



麻州中文学校安全与责任保证书

Newton Massachusetts Chinese School



- 1、在校期间，如果发生任何事故以及事故所造成的任何后果及损失，由当事人本人及学生家长负责。麻州中文学校不负任何责任。
- 2、在校期间，如果发生任何事故，并对学校以及他人造成任何方面的损失，由当事人本人及学生家长赔偿全部损失。麻州中文学校及负责人不负任何责任。
- 3、在校期间，每一位家长有责任监管好自己的孩子遵守学校的一切规章制度。

Massachusetts Chinese Cultural Center. LLC. (MCCC) Liability and Responsibility Agreement

1. I agree to take full responsibility for the safety of myself and all members of my family while attending MCCC. I will not hold MCCC liable for any personal injury or any personal property damage, which may occur in the premise during school time.
2. I agree to take full responsibility for any damage caused by me, or by any member of my family to the facilities used by MCCC during school time.
3. I agree to take full responsibility for my child to obey MCCC rules during school time.

学生姓名 (Student name) : _____

家长姓名 (Parent / Guardian Name) : _____

(Please Print in Chinese or English)

家长签字 (Parent / Guardian Signature) : _____

签字日期 (Date of Sign) : _____ Month _____ Day _____ Year

School Address: 687 Watertown Street, Newton, MA 02460

Mailing Address: P.O.Box: 66213, Newton, MA 02466

E-mail: Infor@masschineseschool.org Website: www.masschineseschool.org

(Ms. Yang) 617-780-2177 & 617-596-9537 Fax: 781-609-2129 (Ms. Jia) 617-515-3440

